
WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3469 (W.55)

HOUSING, WALES

The Relocation Grants (Form of Application) and (Welsh Form of Application) (Amendment) (Wales) Regulations 1999

Made - - - - 22nd December
1999
Coming into force - - 23rd December 1999

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers given to the Secretary of State by sections 132(3) and (4) and 146(1) and (2) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996(1) as extended by section 26(3) of the Welsh Language Act 1993(2), which are now vested in it(3):

Citation, commencement and application

1.—(1) These Regulations may be cited as the Relocation Grants (Form of Application) and (Welsh Form of Application) (Amendment) (Wales) Regulations 1999 and shall come into force on 23rd December 1999.

(2) These Regulations apply to Wales only.

Amendments

2.—(1) The form set out in the Schedule to the Relocation Grants (Form of Application) Regulations 1997(4) is amended as set out in Schedule 1 to these Regulations.

(2) the form set out in the Schedule to the Relocation Grants (Form of Application) (Welsh Form of Application) Regulations 1999(5) is amended as set out in Schedule 2 to these Regulations.

(1) 1996 c. 53.

(2) 1993 c. 38.

(3) See article 2 of and Schedule 1 to the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672). For the definition of “prescribed” see section 140(1) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

(4) S.I. 1997/2847; amended by S.I. 1998/810 and 1999/1541.

(5) S.I. 1999/2315

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(6)

22nd December 1999

Dafydd Elis Thomas
The Presiding Officer of the National Assembly

SCHEDULE 1

Regulation 2

**AMENDMENTS TO THE FORM ENTITLED
“APPLICATION FOR RELOCATION GRANT”**

1. In question **4.9**, in the entry relating to disability working allowance, for “Disability working allowance” substitute “Disabled person’s tax credit (previously known as disability working allowance)” and, at the end of that entry, insert “**Note 14A**”.

2. At the end of question **4.23**, omit “(if less than 16 hours per week)”.

3. In question **4.29** —

(a) in the entry relating to disability working allowance, for “Disability working allowance” substitute “Disabled person’s tax credit (previously known as disability working allowance)” and, at the end of that entry, insert “**Note 14A**”;

(b) in the entry relating to family credit, for “Family credit” substitute “Working families' tax credit (previously known as family credit)” and, at the end of that entry, insert “**Note 44B**”.

4. For question **4.37**, substitute —

“**4.37.** Do you pay, or have you during the last 12 months paid, for the care of any child named in question **4.15** who is not disabled and who is either under the age of 15 years or has (or had) not reached the first Monday in September following his 15th birthday?”

	Notes 53 & 53A
Yes	<input type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

4.37A. Do you pay, or have you during the last 12 months paid, for the care of any child named in question 4.15 who is disabled and who is either under the age of 16 years or has (or had) not reached the first Monday in September following his 16th birthday?

	Notes 53 & 53A
Yes	<input type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

If you have answered “Yes” to either question **4.37** or **4.37A**, please go to question **4.38**.

If you have answered “No” to both questions **4.37** and **4.37A**, please go to **Part 5**.”

5. In question **4.38** —

(a) for the sub-paragraph commencing with the words “The care is provided by a school”, substitute —

“The care is provided out of school hours by a school on school premises or by a local authority, and the charge relates to a period beginning on the child’s 8th birthday and ending in the case of a child who is not disabled on the day before the first Monday in September following his 15th birthday;”;

(b) after that sub-paragraph insert —

“The care is provided out of school hours by a school on school premises or by a local authority, and the charge relates to a period beginning on the child’s 8th birthday and

ending in the case of a child who is disabled on the day before the first Monday in September following his 16th birthday;”;

6. After note 14, insert —

“**14A.** Include any payment in accordance with and award of disability working allowance which was awarded with effect from a date falling before 5th October 1999. From 5th October 1999 disability working allowance is to be known as disabled person’s tax credit.”.

7. After note 44A, insert —

“**44B.** Include any payment in accordance with and award of family credit which was awarded with effect from a date falling before 5th October 1999. From 5th October 1999 family credit is to be known as working families' tax credit.”.

8. After note 53, insert —

“**53A.** A child is disabled for the purposes of questions **4.37**, **4.37A** and **4.38** if he is registered as blind in a register compiled under section 29 of the National Assistance Act 1948 (welfare services) or, in Scotland has been certified as blind and in consequence he is registered as blind in a register maintained by or on behalf of a local authority in Scotland, or he ceased to be registered as blind in such a register within the 28 weeks immediately preceding the date of claim. A child is also disabled for the purposes of these questions if he is paid disability living allowance, or he is paid disability living allowance until he became a patient.”.

9. In note 55(1)(a), for “disability working allowance” substitute “disabled person’s tax credit (previously known as disability working allowance)”.

SCHEDULE 2

Regulation 2

AMENDMENTS TO THE FORM ENTITLED “CAIS AM GRANT ADLEOLI”

1. In question 4.9, in the entry relating to disability working allowance, for “Lwfans gweithio i'r anabl” substitute “Credyd treth i berson anabl (a adwaenid gynt yn lwfans gweithio i'r anabl)” and, at the end of that entry, insert “**Nodyn 14A.**”

2. At the end of question **4.23**, omit “(os yw'n llai nag 16 awr yr wythnos)”.

3. In question **4.29** —

(a) in the entry relating to disability working allowance, for “Lwfans gweithio i'r anabl” substitute “Credyd treth i berson anabl (a adwaenid gynt yn lwfans gweithio i'r anabl)” and, at the end of that entry, insert “**Nodyn 14A.**”;

(b) in the entry relating to family credit, for “Credyd teulu” substitute “Credyd treth i deuluoedd mewn gwaith (a adwaenid gynt yn gredyd teulu)” and, at the end of that entry, insert “**Nodyn 44B.**”.

4. For question **4.37**, substitute —

“**4.37.** Ydych chi'n talu, neu ydych chi wedi talu yn ystod y deuddeng mis diwethaf, am ofal ar gyfer unrhyw blentyn a enwir yng nghwestiwn 4.15 nad yw'n anabl ac sydd naill ai o dan 15 oed neu sydd (neu a oedd) heb gyrraedd y dydd Llun cyntaf ym mis Medi ar ôl ei ben blwydd yn 15 oed?”

Ydw
Nac ydw

4.37A. Ydych chi'n talu, neu ydych chi wedi talu yn ystod y deuddeng mis diwethaf, am ofal ar gyfer unrhyw blentyn a enwir yng nghwestiwn 4.15 sy'n anabl ac sydd naill ai o dan 16 oed neu sydd (neu a oedd) heb gyrraedd y dydd Llun cyntaf ym mis Medi ar ôl ei ben blwydd yn 16 oed?

Nodiadau 53 a 53A

Ydw
Nac ydw

Os ydych wedi ateb “Ydw” i naill ai cwestiwn 4.37 neu 4.37A, ewch i gwestiwn 4.38.
Os ydych chi wedi ateb “Nac ydw” i gwestiynau 4.37 a 4.37A, ewch i Ran 5”.

5. In question 4.38 —

- (a) for the sub-paragraph commencing with the words “Darperir y gofal mewn ysgol”, substitute —

“Darperir y gofal y tu allan i oriau ysgol gan ysgol ar dir ac mewn adeiladau ysgol neu gan awdurod lleol, ac mae'r tâl yn ymwneud â chyfnod sy'n dechrau ar ben blwydd y plentyn yn 8 oed ac yn dod i ben, os nad yw'r plentyn yn anabl, ar y diwrnod cyn y dydd LLun cyntaf ym Medi ar ôl ei ben blwydd yn 15 oed;”;

- (b) after that sub-paragraph insert —

“Darperir y gofal y tu allan i oriau ysgol gan ysgol ar dir ac mewn adeiladau ysgol neu gan awdurod lleol, ac mae'r tâl yn ymwneud â chyfnod sy'n dechrau ar ben blwydd y plentyn yn 8 oed ac yn dod i ben, os yw'r plentyn yn anabl, ar y diwrnod cyn y dydd LLun cyntaf ym Medi ar ôl ei ben blwydd yn 16 oed;”;

6. After note 14, insert —

“**44B.** Cynhwyswch unrhyw daliad sy'n unol â dyfarniad credyd teulu a ddyfarwyd gydag effaith o ddyddiad sy'n dechrau cyn 5 Hydref 1999. O 5 Hydref 1999 ymlaen adwacnir credyd teulu yn gredyd treth i deuluoedd mwen gwaith.”.

7. After note 44A, insert —

“**14A.** Cynhwyswch unrhyw daliad sydd yn unol â dyfarniad lwfans gweithio i'r anabl a ddyfarwyd gydag effaith o ddyddiad sy'n dod cyn 5 Hydref 1999. O 5 Hydref 1999 ymlaen adwaenir lwfans gweithio i'r anabl yn gredyd treth i berson anabl.”.

8. After note 53, insert—

“**53A.** Mac plentyn yn ababl at ddibenion cwestiynay **4.37**, **4.37A** a **4.38** os yw wedi'i gofrestru'n ddall ar gofrestr a luniwyd o dan adran 29 o Deddf Cymorth Gwladol 1948 (gwasanaethau lles) neu, yn yr Alban, a ardystiwyd yn ddall ac o ganlyniad i hynny a gofrestrwyd yn ddall ar gofrestr a gynhelir gan neu ar ran awdurdod lleol yn yr Alban neu a beidiodd â chael ei gofrestru'n ddall mewn cofrestr o'r fath o fewn 28 wythnos yn union cyn dyddiad y cais. Mae plentyn yn anabl at ddibenion y cwestiynau hyn hefyd os telir lwfans byw i'r anabl iddo, neu os talwyd lwfans byw i'r anabl iddo hyd nes iddo fynd yn glaf.”.

- 9.** In note 55(1)(a), for “lwfans gweithio i'r anabl” substitute “credyd treth i berson anabl (a adwaenid gynt yn lwfans gweithio i'r anabl)”.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend:

- (a) the Form set out in the Schedule to the Relocation Grants (Form of Application) Regulations 1997 (S.I. [1997/2847](#) as amended) to be used for an application for relocation grant payable under sections 131 to 140 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996; and
- (b) the equivalent Welsh Form set out in the Schedule to the Relocation Grants (Form of Application) (Welsh Form of Application) Regulations 1999 (S.I. [1999/2315](#)).

The Relocation Grants Regulations 1997 (S.I. [1997/2764](#)), apply the Housing Renewal Grants Regulations 1996 (S.I. [1996/2890](#)) as they have effect from time to time, with the modifications prescribed. Amendments to the Housing Renewal Grants Regulations 1996 by the Housing Renewal Grants (Amendment) (Wales) Regulations 1999 (S.I. [1999/3468](#)) have necessitated amendments to the Relocation Grants (Form of Application) Regulations 1997 and the Relocation Grants (Form of Application) (Welsh Form of Application) Regulations 1999, and these Regulations make the necessary amendments.